

Megjelenik  
szombaton délelőtt

Egyes szám ára

10

fillér

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-  
hivatal: Vármegyeháza  
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

## Egységgel, hittel és bizalommal a megvalósulás előtt

Szükségesnek tartottuk a közvéleményt a valóságos helyzetről teljes tárgyilagossággal felvilágosítani a mai kőszá hírekről terhes világban.

Illetékes helyen a következő hiteles információkat nyertük.

— Azt a súlyos nemzetközi feszültséget, amely lehet mondani pár hónapon belül Európa népeit súlyos katasztrófával és a világháború rémével fenyegette, mint köztudomású a müncheni értekezlet nyugvó pontra hozta és így Csehszlovákia és Szovjetország minden mesterkedése ellenére a világháború elkerülhető volt. Ez a megegyezés véglegesen és gyökeresen elintézte a kérdések fókuszában álló szudétánemet kérdést, biztosítván a 3 és fél millió szudétánemetnek minden késelem nélkül az anyaországhoz való visszatérését, míg a vegyes lakosságú vidékekre nézve népszavazás rendeltetvén el, ez a vegyeslakosságú vidék is önmaga fog dönteni saját sorsa felől, hogy mely állam keretében óhajtja élni életét.

— Ezen egyezménynek, mint fentebb említettem is, legnagyobb jelentősége abban áll, hogy a békét biztosította, azonban minden más helytelen megítélés szemben megállapíthatjuk azt is, hogy óriási eredmény a magyar kérdés szempontjából is, már pedig ránk legelső sorban is ez tartozik. A megegyezésben ugyanis a nagyhatalmak a csehszlovákiai magyar nemzetiség ügyének rendezését záros határidővel napirendre tűzték és a négy nagyhatalom az egész világ közvéleménye előtt közös feladatának ismerte el a felvidéki magyarság ügyének megoldását arra az esetre, ha a két érdekelt ország ez év végéig ebben a kérdésben nem tudna megegyezni. Egy oly óriási eredmény ez és a magyar külpolitika, illetve magyar államvezetésnek egy oly nagy sikere, amelyre valljuk be, pár hónappal ezelőtt még talán gondolni sem mertünk, mert hiszen hiába volt a magyar igazságnak abszolút tudata, azonban még a legkisebb kilátás sem kecsegtetett arra nézve, hogy a ránk nézve sorsdöntő magyar kérdésnek a megoldása ily rövid idő alatt most már a gyakorlati megvalósulás útjára is léphet.

— A müncheni egyezmény magyar vonatkozásban tehát annyit jelent, hogy a négy legnagyobb európai hatalom aláírásával pecsételte meg, hogy a Csehszlovákiában élő nemzetiségek sorsának újrendezésénél a jogos magyar igényeket is ki kell elégíteni és azt az igazságtalanságot, melyet 20 évvel ezelőtt egy álnok propagandától megszedített tájékoztat-

lanság követett el a Cseh állam megalkotásánál, helyre kell hozni. Ez az első lehet, mondani döntő jelentőségű lépés a magyar igazság érvényesítése irányában.

— A vázolt eredmény tárgyilagossá megállapítása mellett is azonban az egész közvéleménynek csatlakoznia kell vitéz Imrédy Béla miniszterelnök azon kijelentéséhez, hogy a müncheni megoldással nem vagyunk megelégedve „amint hogy nem is lehet megelégedve magyar ember mindaddig, amíg az igazság, amelynek jegyében kell a Csehszlovákiában élő nemzetiségek sorsának újrendeződnie, s amely Münchenben elindult a maga útjára, magyar vonatkozásban is teljes megvalósulásához jut.”

— A miniszterelnök ezen kijelentésének gyakorlati érvényt szerzendő, a kormány azon álláspontra helyezkedett, nem tartja lehetőnek a 3 hónap kivárását, de azonnali intézkedést követel a magyar területek rögtön átadására.

A magyar kormány ezen állásfoglalását teljes mértékben és egy szálig osztja és helyesli a magyar közvélemény.

Ugy a sajtó, mint pedig a rádió közléséből mindenki előtt ismeretes, hogy a kormány máris erélyes jegyzékben fordult a cseh kormányhoz, követelve a magyar területeknek azonnali visszaadására irányuló tárgyalások haladéktalan felvételét. Mint már ismeretes követelésünk átnyújtása óta Benes köztársasági elnök is lemondott állásáról, ugyancsak távozott Krofta miniszter is. Benesnek a magyar nemzet legnagyobb ellenségének távozása folytán bekövetkezett változás következtében folyó hó 6-ikára tervezett tárgyalások előreláthatólag folyó hó 9-én fogják kezdetüket venni.

Az egész magyar nemzet elvárja, hogy a magyar kérdés rendezésénél nagyobb vitára nem fog sor kerülni és máris biztató jelek vannak arra nézve, hogy a magyar területek átengedése rövid időn belül biztosítva is lesz, mivel elképzelhetetlen, hogy a cseh kormány az ugyis feltartóztatlan igazság érvényesülését e vonatkozásban erősebben ellenezhesse.

Erősebb vitára lehetünk azonban elkészülve több kapcsolatos kérdésben, mert hiszen egész természetesen, hogy nekünk a legerősebben kell támogatnunk a szlovák és rutén testvéreink azon követelését, hogy önmaguk rendelkezessenek, illetve dönthessenek sorsukról. Ugyancsak lehet mondani, nemzeti kérdés ügye nálunk a közös magyar-lengyel határ kéré-

désének rendezése is, mely közös határt nemcsak a magyar, de a baráti lengyel nemzet közvéleménye is sürgetőleg kívánja és követeli.

— Az érintett kérdések nagy tömege ismeretében minden józan és tárgyilagosan gondolkodó embernek be kell látnia azt, hogy nem várhatjuk, hogy a kérdés megoldása sültgalambként márióholnapra fog a szánkba repülni. A magyar társadalomnak tehát teljes mértékben el kell készülnie arra, hogy esetleg diplomáciai téren még igen nagy erőfeszítésekre lesz szükség, amely diplomáciai erőfeszítések aztán tényleg biztosítani fogják a magyar igazság teljes gyakorlati érvényesülését is.

A magyar társadalomnak tehát teljes egységben és pedig hangsúlyozom, hogy pártpolitikai kereteken felül álló hatalmas, nagy nemzeti egységben, a magyar nemzet hivatott vezére és vezetői iránti teljes bizalommal, de az eredményekben való rendíthetetlen hittel kell a kormány munkáját e tárgyalások folyamán támogatnia. A következő hetek, sőt lehetséges, hogy napok — ebben a vonatkozásban jóslásokba nem bocsátkozhatunk — döntő jelentőségűek s merem állítani, hogy a megvalósulás hetei vagy napjai. Ezekben a napokban minden besseltes magyarnak a nemzet ügyét képviselő kormány mögé zárt sorokban egységben és fegyelmetten kell felsorakoznia. Csak a kormány van tudatában a teljes tájékozottságnak és erőviszonyoknak. Hogy mit lehet tenni és mit nem. Tehát ve-

zetni tisztán és kizárólag a felelős kormány van hivatva. Kávéházi konradokra s jogosulatlan kritikákat hangoztató negatív magyarokra, legyenek azok bár jóhiszeműek is, most nincs szükség. A nemzet egységét megbontó kritikák most csak ártanak a magyar ügy sikerének és e komoly napokban nem kritikákra, hanem ismételt hangsúlyozom, arra van szükség, hogy a társadalom türellemmel és vezetőikben való teljes bizalommal, egységben és fegyelmetten, szükség esetén minden áldozatra felkészülten segítse azt a küzdelmet, amelyet illetékesek most a szebb és boldogabb magyar jövő kialakításáért folytatnak.

— A magyar társadalmat mindig a magyar ügy önzetlen szolgálata jellemezte, amely azt jelentette, hogy magyarságért és hazájáért minden percben életét is hajlandó volt áldozni. A mi feladatunk, hogy ezekben a komoly napokban az egész magyar társadalom ezzel az izzig-vérig magyar nemzeti érzéstől áthatott fegyelmettséggel legyen átitatva hogy az tudjon hinni, tudjon bizni, de viszont tudjon ha kell türelmet is tanusítani, hogy hivatott vezetői érezhessék, hogy a nemzet egész társadalmá e komoly órákban mint egy ember áll mögötte s így annál nagyobb erővel s természetszerűleg annál nagyobb eredményekkel is képviselhesse a meginduló tárgyalások folyamán a szent, nagy magyar ügyet.

Én hiszem, sőt biztosan tudom, hogy Zemlén vármegye hazafias társadalmá ez alkalommal is tanúságot fog tenni erről a komoly, szükség esetén áldozatos hazafiságáról.

### Hétfőn délután 6 órakor nyílik meg a Légóltalmi Liga oktatóképző tanfolyama

A Légóltalmi Liga sátoralfajhelyi csoportja két hetes oktatóképző tanfolyamot rendez. Az okt. 10-én kezdődő tanfolyamon a házi őrségek parancsnokait és az őrség tagjait kiképezni hivatott oktatók nyerne rendszeres elméleti és gyakorlati kiképzést.

A tanfolyam hétfőn délután 6 órakor nyílik meg a városi felsőkereskedelmi iskolában, s azon a tűzoltó kiképzést vitéz Zombory A. József főparancsnok, az egészségügyi kiképzést dr. Vajda Ákos főorvos, a műszaki kiképzést Tarnóczy Károly műszaki tanácsos, a gázkiképzést és légóltalmi alap-

ismereteket Pintér Zoltán tanfolyamvezető adják elő.

A tűzoltó kiképzés során az elektrontermit és foszfor gyújtóbombákkal való gyakorlatozás és a vegyi tűzoltó készülékekkel, — vízzel, porral, habbal, gázzal és szénsavhóval való tűzoltás október 16-án, vasárnap délelőtt a sportpályán lesz megtartva, s azt csekély áru belépőjegy mellett a közönség is megtekintheti.

A oktatóképző tanfolyam ingyenes, s arra hétfő délig lehet a Légóltalmi Liga helyi csoportjának a Városházán levő hivatalos helyiségében jelentkezni.

# A konjunktura állam válsága

Írta: dr. Csaba Jenő

Minden fejfára azt szokták ráírni: született akkor és akkor, meghalt ekkor és ekkor. Ha Csehszlovákia születését akarnók fejfájára írni, gondot okozunk a nemzetközi jogászoknak.

Hodza azt mondja, hogy 1917 végén keletkezett Franciaországban. Milyen ország az, amelyik más országban alakul meg? A monarchia cseh katonaszökevényei Franciaországban egy bizottságot létesítettek és ez úgy határozott, hogy a cseh hadifoglyok légióba tömörülve a franciák oldalán fegyvert fognak a monarchia ellen, melynek diplomáciájában, vezérkarában és magas állásaiban a legjobb helyeket foglalták le és biztosították maguknak faji vonásaikkal három század óta.

1918. június hó 18-án önálló hadviselő félnek ismerték el őket az antant, noha területük még a monarchia területe volt, hatalmuk nem volt, polgáraik idegen hatalom alattvalóiként álltak. Ez nem akadályozta meg azonban a Párisban működő cseh bizottságot abban, hogy Csehszlovák Nemzeti Tanácsa keresztelje magát. Tehát már volt kormány, de nem volt kin és hol uralkodnia.

Megnőtt a baja ennek is a Jótételi Bizottsággal. Ez nem volt hajlandó Csehszlovákia születését 1918. október 28-nál előbbre tenni, mivel csak akkor vette át a cseh nemzeti tanács a monarchia bizonyos területe felett az impériumot.

A világháború semleges és ántant államai azonban még akkor sem vettek róla tudomást. Csak amikor megkötötték 1919. szeptember 10-én a saint-germaini békét Ausztriával és birtokába vehette jogilag is Ausztria területeit, tudomást vettek róla. Hogy ez nem szóbeszéd, igazolja az a tény, hogy ekkor kötöttek vele is először szerződést.

Területe még akkor sem kerekedett ki, 1920. június 4-én kapta meg Trianonban a Felvidékünk 63.000 km.<sup>2</sup>-en a 3 és fél milliós magyart és hungarust.

Egy süket világ fölébe mindent elmondani „hosszu”. De Isten lelkének, mely a korokat átlenget, földi hatalom nem állhat ellen. Arra a fejfára, melynek egyik rovatán, felfelé ívelő vonalán ennyi dátum szerepel, lefelé induló rovatán már felrótak 1938. szept. 29-ét.

Nem is lehetett másképp! Amióta csak nemzetközi jog van, az államot nép, terület és főhatalom határozta meg. Állam nem létezhet főhatalom nélkül. Kell, hogy legyen területe, ahol; kell, hogy legyen polgára, akin; kell, hogy legyen hatalma, amivel akaratát érvényesítse. Csehszlovákia ezeket a szellemi biztosítókat, ezeket az imponerabilitásokat úgy rabolta össze Európában, mint aranyait Ázsiában. És a két rudast, Benest és Sirovyt a történelem erői most egymás mellé szorították. Azok, akik amorális erőkkel ringatták Csehszlovákiának bölcsőjét, kényszerültek koporsójánál a hullamosó szerepét betölteni. Kényszeríti őket a történelmi po-

I.ÓW MIHÁLY  
főaranytótól

Vegyén sorsjegyet

zitivumok törvényszerűsége, amely azt tanítja, hogy az államok keletkezése lehet gazdasági, lehet történelmi, lehet faji, lehet politikai viszonyok alakulása; mindenkor tény, de sohasem lehet nemzetközi jogi kérdés sem a keletkezése, sem a megszűnése.

## A Nemzeti Munkaközpont harca a munkásság szociális igazságáért

8 órai munkaidő, 8 órai szabadidő, 8 órai pihenő

A kormány mind nagyobb és nagyobb erőfeszítéseket tesz az évszázados magyar szociális munkások pótlására.

A kormány szociális intézkedései közül nagy örömmel fogadta a munkásság azt a november elején életbelépő rendeletet, amely az összes iparágakban általánosan kötelezővé teszi a maximálisan 48 órai munkahetét.

Igen nagy jelentőségű ez a rendelkezés. A fizikai munka robotjának, a fizikai munkásnak is lesz szabadideje. Nem kell látástól vakulásig dolgozni, családtól,

Csehszlovákia politikai megalakító a monarchiát szétpolitikálták. Államférfiúi képességeket nem szívtak magukba Szentkoronánk árnyékában sem. A viszonyok feloldították őket a Fortuna szeke-re, de hosszú áruló multjuk nem volt elég arra, hogy megtanulják azt, amit minden magyar diák tud:

Fortuna szeke-re okosan ül!

Ugy forgasd kerekét, hogy ki ne dülj!

minden mélyebb egyéni élettől, kulturális áldástól távol.

Tudjuk azt, mit jelent a munkásnak a napi 8 órai munka. Azt is tudjuk, mily szüksége van a napi 8 órai alvásra. Mit hoz a napi 8 órai szabadidő? Meghozza a lehetőségét annak, hogy nemzetközösségünk munkássága is felkerüljön az emberhez méltó szintjére. Normálisan kipihenheti magát a farsztó robot után. Szellőztetheti poros tüdejét, felfrissítheti véréit, agyonstrapált és fáradt idegeit. Nincs egész nap odaszögezve a gyalupad, esztergapad. a munka mellé, hanem élhet egyéni, családi, társadalmi; emberi életet is. Kielégítheti szakműveltségét, általános kulturális, világnézeti, vallási igényeit. Ezeket az életlehetőségeket teszi lehetővé a munkásság számára a napi 8 órai „szabadidő” fogalma. (Bár nem jut 8 óra ezekre a célokra, hiszen csak a munkahelyre és visszajárás reggel, ebédre és este átlagban napi 2 órát vesz igénybe az ujhelyi munkás 8 órai szabadidejéből.)

A munkaidőnek ezzel a szabályozásával csak a lehetőséget kapta meg a munkásság az emberhez méltó élethez.

Az állam és a munkásszervezetek tervszerű és intenzív közreműködésére van szükség, hogy a keret élettől és eredményekkel telítődjön meg. Mert csak így lesz ez a szabadidő kihasználása hasznos. Ezt a célt szolgálja az olasz „Dopolavoro” és a német „Kraft durch Freude” és ennek a feladatnak a megvalósítója akar lenni a magyar „Vig munkás” mozgalom.

A Nemzeti Munkaközpontban tömörült zempléni munkásság ezer szívvvel és lélekkel támogatja a magyar kormány ezen szociális irányzatát. Ez az a sereg, amely lendülettel és minél eredményesebb iramot ad ezeknek a kezdő elindulásoknak.

### Versenyterületi hirdetés a cigándi orvoslakra

A sátoraljaujhelyi magy. kir. államépítészeti hivatal a cigándi orvosi lakóház és melléképületeinek összes építési munkálataira nyilvános versenyterületi hirdetést. Az egyes munkanemekre külön-külön is lehet ajánlatot tenni. Az aláírt ajánlatot sértetlen borítékban elhelyezve és pecséttel lezárva a sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatalnál október hó 15-én d. e. 11 óráig kell benyújtani, ahol az ajánlatot ugyanezen napon 11 órakor fognak felbontani. A felbontásnál az ajánlattevők, vagy azok meghatalmazott képviselői jelen lehetnek. A fentiekől eltérőleg kiállított ajánlat az odaitélelnél figyelembe véve nem lesz. Az ajánlat borítékját a következő felirattal kell ellátni: „Ajánlat a cigándi orvosi lakóház és melléképületeinek építési munkálataira”. Bánatpénzül az ajánlat szerinti érték 2%-át kell az ajánlat benyújtásának időpontjáig készpénzben vagy egyéb óvadékképes értékben a sátoraljaujhelyi m. kir. adóhivatalnál belügyminiszteri letétbe helyezni.

### TUNGSRAM KRYPTONT



### Szalmaláng és pánikhangulat

A faji tulajdonságok érvényesítése háborúban

Montecuccoli osztrák hadvezér szólásmódja évszázadok óta közismert: A háborúhoz pénz, pénz, harmadszor is pénz kell. Pénzzel lehet már békében előteremteni a szükséges hadianyagot és a hadi szervezet kereteit, háborúban pedig fenntartani és pótolni a hadigépezetet.

A hadigépezethez azonban hadvezér és emberekből álló hadsereg is kell!

A hadsereg főlényes vezetési képessége és a haditechnika minden vívmányának alkalmazása mellett azonban a háborús tényezők csak függvényei a harci erő belső értékének! A harci erő, az élő emberiség értéke viszont a nemzet faji tulajdonságainak körképe.

Ezen faji tulajdonságok gyökerei nagy, nagy mélységekbe nyulnak vissza, évezredek talajából merítik táplálékukat. A magyar faj, sorsának változása és életkörülményeinek kicserélődése dacára is meg tudta őrizni eredeti épsé-

gében harci és faji tulajdonságait. Reméljük, hogy a jövőben is meg fogja őrizni!

A háború erőszakot jelent. Viszontagságot és fádalmakat, küzdelmet és harcot. Teszt erő, edzettséget, szűkös viszonyok közötti megélhetést, emberfeletti teljesítményeket követel! A küzdelem, mely végső fázisában ma is csak közelharc, küzdőképességet, önfeláldozást, győzniakarást, bátorságot, szívósságot igényel párosulva szaktudással.

A vezetőtől eddig vezetési készséget, akaratot, önállóságot, emberismeretet, maga számára bizalmat és tekintélyt kivívó egyéni tulajdonságokat. A legfelső vezetőtől pedig azt, hogy a háború vezetésében biztosítsanak érvényesítési teret mindama faji tulajdonságoknak, amelyek a nemzet fiaiban szunnyadnak és egyben csökkentésük a hátrányos tulajdonságoknak megnyilatkozási lehetőségeit.

Nem véletlen, hogy a magyar hadvezérek alig hajtottak végre védőlegess vállalkozással hadjára tokat. Ha pedig néha a magyar hadvezetés az ellenségnek engedte át sajátos hadviselési módját, vé-

delemre berendezkedve, akkor elbukott (mohi pusztai csata). A magyar faj vérmérsékletének, idegrendszerének és észjárásának velejárása, hogy cselezett támadó hadviselésben keresse feladata megoldását. Védekezésben is inkább a mozgékony hadviselést keresi. Igaz, hogy várharcokban, de a világháborúban is előfordult, hogy védelemben hősi harcokat vívtunk, de javarészt hősieken el is buktunk.

A modern háború a technika vívmányainak borzalmas erejénél fogva egészen megváltozott életkörülmények mellett a nemzet minden tagjától megköveteli, hogy faji adottságainak háborús érték-tényezőit teljes mértékben latba vethesse. Ezzel szemben ellentétes értékű, tehát káros tulajdonságokat minden erővel le kell faragnunk. Ugyint: túlzott önzés, szószátyárkodás, pánikra való hajlam. Ez utóbbi bizonytalanságban, szellemi és erkölcsi sötétségben születik és hátulról tör előrefelé és a szalmalánggal párosulva arra visz sok gyászmagyart, hogy hol túl rózsásan, hol túl komoran lássa a magyar ügyet.

Ujhelyi olyan tek és éppen olyan fe zottak nemcsak a jövőben minden

— A ságot e oktatta, érezték gultatba habár sen ind tek elő feszült az előt ták, ho az, hog ellenség szembe a bátor sők és Hibázta külpolitik természetek. kormány szerint ket né nincsen viszony hogy a zódése hetnek madás

ket lek veres k vagy berek, dig oly keit k tatják. zetünk országgyelors

— mindig ján és megíté eljárrni elköve a nem den le minél megva

Sok alá e szólvá itteni radozt egy de dás m lehelni Felt vészhi defetis

Szir mester tani a önérze Mi ismerj megeg

Illet sünk e nának, ciálnal dekei dig ép sítanak példát részest könyv

## Aktuális jegyzetek

Ujhelyben az elmúlt hetek alatt olyan hangulatváltozások történtek és egyes meggondolatlan, vagy éppen beijedt egyének részéről olyan felelőtlen nyilatkozatok hangzottak el, amelyek a jövőre nézve nemcsak nem kívánatosak, hanem a jövőben nemzeti szempontból minden eszközzel meggátlandók.

— Amikor a hatóság a lakosságot egy légivesztés esetére kioktatta, sokan már a fejüktetején érezték a bombát, — s ilyen hangulatban ijesztgették egymást s habár talán akaratlanul is, teljesen indokolatlan ijedséget idéztek elő. Amint az európai helyzet feszültsége megszűnt, amint ezek az előbb említett elemek azt látták, hogy most már nem valószínű az, hogy légitámadás, vagy más ellenséges akcióval kerüljenek szembe, akkor egyszerre megijött a bátorságuk, tülön-tul nagy hősök és nagy hadvezérek lettek. Hibáztatták a kormány eljárását a külpolitikai kérdésekben, amihez természetesen egyáltalán nem értenek. Gyengének minősítették a kormányt azért, mert a nézetük szerint szükséges katonai lépéseket nem tettük meg, — holott nincsenek tisztában a katonai erőviszonyokkal és nem tudják azt, hogy a fennálló nemzetközi szerződések milyen veszélyeket rejthetnek magukban egy magyar támadás esetére.

— Akik az elért eredményeket lekicsinylik, akik azonnal fegyveres közbelépést követelnek, azok vagy felelősségérzet nélküli emberek, vagy tudatlanok, vagy pedig olyanok, akik a nemzet érdekét kellő figyelemre nem méltatják. Lényegesen más a mi helyzetünk, mint a 75 milliós Németországé, vagy a 33 milliós Lengyelországé.

— A magyar kormány tehát mindig az erők mérlegelése alapján és a helyzet komoly és helyes megítélése alapján járt el és fog eljárni a jövőben is. Sötétbeugrást elkövetni halálos bűn lett volna a nemzet ellen. De viszont minden lehető meg fog történni a minél eredményesebb és gyorsabb megvalósulásra.

Sokkal súlyosabb beszámítás alá esnek azok az enyhén szólva liberális elemek, akik az itteni közhangulat mérgezésén fáradoztak és a város valóságát egy destruktív szellemi gáztámadás miázmáit volt kénytelen belehelni.

Feltűnő volt a sok indokolatlan vészir. Defetisták suttoztak itt — defetisták suttoztak ott.

Szinte azt lehet mondani, hogy mesterségesen igyekeztek bomlasztani a közbizalmat és a magyar önérzetet.

Mi tudjuk, hogy kik voltak és ismerjük őket. Ne próbálják meg megegyszer!

Illetékes helyről nyert értesítésünk szerint a jövőben ha akadnának, akik destruálnak, denuncióknak és általában a nemzet érdekei ellen nyilatkoznak, vagy éppen ilyen magatartást tanúsítanak, azok a legszigorúbb és példátnyújtó büntetésben fognak részesülni, még pedig azonnal és könyörtelenül!

## Szakszerűen és olcsó árban készítünk

mindenféle ékszer és órajavításokat jótállás mellett.

Aranyozás, ezüstözés és evőeszközök felújítása rozsdamentes pengével.

**VAJDA TESTVÉREK** MÁV órás és ékszerész  
Sátoraljaujhely

(Nagyfőzsde mellett.)

Törött aranyat és ezüstöt legmagasabb árban veszünk és cserélünk. Állandó alkalmi vételek.

## Hatalmas revíziós nagygyűlést tartott a Bodrogköz

október 6-án a ricsei országászló előtt

Mayer János rk. lelkész nagyszabású beszéde után Radács Györgyné MANSz elnöknő lelkesedéstől áthatott hazafias beszédében buzdította a Bodrogköz aszszonyait és fiatalosságát, hogy zárt sorokban tömörüljenek a magyar igazság zászlaja mögé.

Czike Károly körjegyző nagyszerű szavazata és a ricsei polgári dalkör énekszámait emelték a nagygyűlés ünnepi hangulatát, melynek híre nagy lelkesedést keltett a Bodrogköz megszállt községeiben. A gyűlés üdvözlő táviratot küldött a miniszterelnöknek.

## Rifizették a szept. havi katonai családi segélyeket

A Városházán pénteken kezdetét vette a katonai szolgálatra bevonultak családi segélyének kifizetése.

A szeptember havi családi segélyt a feleség után havi 15 P., a gyermekek után havi 10 P. összegben fizetik. A szeptember 15 előtt bevonultak hozzátartozói tel-

jes hónapra, a szeptember 15 után bevonultak pedig fél hónapra kapják meg a családi segélyt.

Az igény megállapítás és a segély folyósítási munkákat soron kívül intézik el, s így minden igény jogosult a legrövidebb időn belül kézhez kapja a családi segélyt.

Hires pince!

Hires konyha!

## Városi Vigadó Vendéglő

Minden este

Földes—Gáspár—Kompothy-trió

világvárosi műsorával.

## Mennyire változik meg a zempléni magyar-szlovák határ?

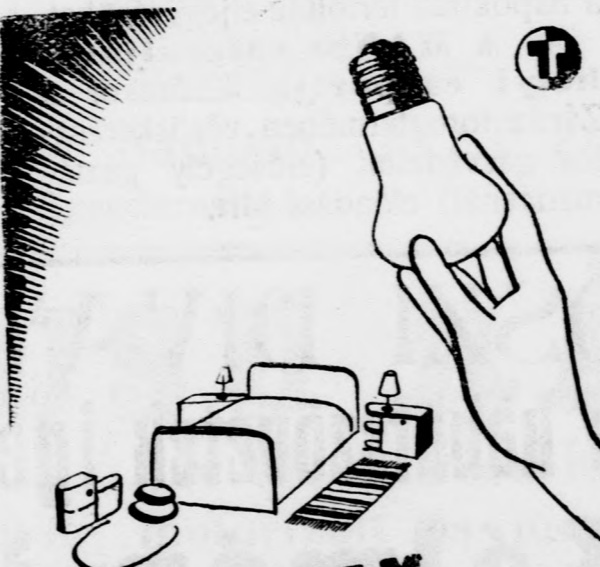
Az egész vármegye, de különösen Sátoraljaujhelyi megyei város lakossága nagy várakozással tekint az elszakított zempléni részek visszatérésének lassan de biztosan közelgő napja felé. Ez természetes is, mert a kettészakított határszéli Ujhely határon túli magyar testvéreink felszabadulása folytán a 20 évi sanyaruság után egy multjához méltó szép fejlődésnek valószínűsített feltámadásnak néz elébe.

A ma meginduló külpolitikai tárgyalások során tudjuk csak meg, hogy hány elszakított zempléni község kerül vissza a vármegyéhez.

Legközelebről érinti ez a nagy, nemzeti kérdés Ujhely városát, mely visszakapja terjedelmes határát, gyártelepét és régi nagy környékét, valamint a két felső csonka járást.

A sátoraljaujhelyi járás régi köz-

segei: Borsi, Csörgő, Kis- és Nagytoronya, Bodrogszög, Bodrogszardahely, Bodzásujlak, Garany, Barancs, Magyarsas, Céke, Imreg, Szűrnyeg, Ladamóc, Csar-



**TUNGSRAM**  
**KRYPTONT**

a hálószobába!

Önnek is meg kell már venni a

## NIKOPÁLL SZIPKÁT,

ha egészsége ér egy fabatkát...

nahó, Kisbári, Nagybári, Szőlőske, Zemplén, Legenye, Alsó Mihályi, Nagykázmér, Kiskázmér, Lasztócz Kolbása, Biste, Velejte, Gercsely, Kiszte, Kásó.

A bodrogközi járás régi községei: Királyhelme, Ágcsernyő, Kistárkány, Nagytárkány, Bély, Bacska, Battyán, Kisdobra, Bodrogszentés, Kisgérés, Szomotor, Bodrogvécs, Kisujlak, Perbenyik, Lelesz, Bodrogmező, Kaponya, Szolnocska, Kiskövesd, Örös, Nagygérés, Bodrogszentmária, Boly, Pál földje, Rad, Szinyér, Véke, Zé-tény.

Természetesen a mi szemünk tovább is tekint — messze fel Nagymihály felé.

MINDEN

GONDJÁT

ELFELEJTI

**H**a OLVAS

Iratkozzék be LÓW MÁRTON KÖLCSÖNKÖNYVTÁRÁBA, havonta 1:20 pengőért minden értékes könyvet elolvashat. Kazinczy-utca 1.

Gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné bodrogkeresztúri faiskolájában cca 4000 darab

vadalanyra nevelt közép magagas

**almafa**

a legjobb fajban igen jutányosan kapható. 1265/41

Emberhalál szép lány miatt

Rátka községben a falu végén Bodnár Mihály földműves legény összeszólalkozott 3 fiatalabb társával egy szép leány miatt. Bodnár Mihály kövekkel dobálta meg a rátkai suhancokat, akik erre kirángatták a legközelebbi kerítés léceit és azzal verték agyba-főbe Bodnár Mihályt, aki saját lábán ment haza, már csak a becsület kedvéért is, otthon azonban öszszeesett és másnapra bele is halt szörnyű fejsérüléseibe. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Köröskényi tanácsa D. Imre és M. Pál fiatalokru vádlottakat 1 évi és 8 havi börtönrre. Ifj. W. Ferencet pedig 1 évi fogházra ítélte. Az ítélet jogerős.

# HIREK

Október 6.

Zemplénnémetország és Sátorajuhely város kegyeletes megemlékezéssel hódolt a 13 aradi vértanú emlékének, akiket 89 évvel ezelőtt bestiális módon végeztetett ki az osztrák zsarnokság. A történelem éppen ebben az évben ítélte végérvényesen a magyargyilkos hiénák rendszere felett és ezzel végleg megszűnt a magyarság 400 éves sötét árnyéka.

Október 6-ika most kétszeresen fájdalmas gyászünnepe volt a magyarnak, mert éppen most volt 2 esztendeje annak, hogy egy München melletti szanatóriumban utolsó dobant a huszadik század legnagyobb politikai egyéniségének szíve. Most, hogy Münchenben végre utjára indult a magyar igazság, mindenki tudja, hogy ez Gömbös Gyula nagy érdeme, mert ő vetette meg a Berlin-római tengely alapját és elsőnek mutatott rá a nemzeti szocializmus jelentőségére a magyar jövő szempontjából.

Emlékezetünk szomorúságába most némi enyhülés vegyül, mert most már reméljük, hogy sok száz ezer magyar testvérünkkel, akikért az októberi vértanú mártír halált haltak, ismét egyesülhetünk.

— **Üdvözlő táviratok a miniszterelnökhöz.** Az ujhelyi négyesületek együttes értekezlete üdvözlő táviratot intézett Imrédy Béla m. kir. miniszterelnökhöz, melyben az ujhelyi magyar társadalom egységes bizalmát juttatta kifejezésre a kormányzatnak a felvidéki magyarságért folytatott küzdelme alkalmából. Hasonló táviratokat küldött még számos hazafias egyesület.

— **Főispáni értekezlet.** A belügyminiszter hétfőn általános értekezletet tartott, melyen dr. Fáy István főispán is résztvett. — Az értekezleten a szociális problémák erőteljesebb és rendszeres megoldásának részleteit vitatták meg. A vármegyénként fokozott erővel meginduló nagy munkára a főispánokhoz szociális tanácsadókat neveznek ki, kiknek feladata a törvényhatóságok területén előadódó szociális ügyek intenzív felkarolása és a fontos szükségletek gyors megoldásához szükséges javaslatok megteremtése. Hír szerint Zemplén és Abauj-Torna vármegye közös szociális tanácsadói tisztét Ferdinándy László tb. vármegyei főügyész fogja ellátni.

— **A vármegye közigazgatási bizottsága** hétfőn d. e. 10 órakor, kisgyűlése 11 órakor ülészik. A gazdasági albizottság ülésének kezdete fél 10 óra.

## „Ha a régi keretek szorítanak, le kell pattanniok. . .”

A miniszterelnök mondotta szótában:

— Minél egyebek vagyunk, annál biztosabban járunk, annál erősebbek vagyunk.

— Hogy egy nemzet nagy vagy kicsi, nagyra hivatott-e vagy csupán lézeng a történelem országútjának árokpartján, avagy talán megérett-e az elsöpörtetésre — nem a szám dönti el hanem a lélek, az áldozatos lélek, forró és egybeforrasztó hit a nemzet hivatásában. Felelősségérzet és tudás a vezetőkben, fegyelem a vezetettekben és lendület

mindkettőben.

A frisseknek, a fiataloknak meg kell ismerniök a felelősség súlyát és meg kell szerezniök a gyakorlat tudását, — be kell hát kapcsolni őket és be kell kapcsolódniök: ez a mának a parancsa.

— S ahhoz, hogy igazán egyek legyünk, ne csak viharban összerelődött nyáj, vagy összeforrt sereg, ahhoz áldozatok kellene és mindenkinek meg kell hozni az áldozatot. Ha a régi keretek szorítanak, le kell pattanniok, mert most semmi sem fontos, csak a nemzetnek az élete és jobb sorsa.

## Becsülettel a hazáért!

A Move zászlóakciója — Minden csütörtökön este 7 órakor, táborozás!

Október 6 án este ismét összejöttek a Move saujhelyi csoportjának lelkes tagjai táborozásra.

Vitéz **Lehoczky Lajos** ügyvezető elnök üdvözölte a megjelenteket, majd dr. **Váró Indár** vm. aljegyző tartott nagyszabású és értékes előadást „A hit nemzetnevelő hatása” címen.

Ezután dr. **Csaba Jenő** bajtárs tartott előadást október 6-áról:

— Október hatodika van. Ez a nap ünnepe marad a magyarnak, amíg csak élni fog. Az aradi tizenhárom vértanu ünnepe.

Október 6 án megfosztották a magyarokat minden fegyverüktől. Hisszük, hogy megfogunk tudni fizetni ezért, hisszük, hogy egyszer a korbács boldogabbik fele kerül a kezünkbe.

Az Isten lelke átlengi a szíveket . . . Bizzunk Őbenne, Ő nem engedi, hogy az a sok ártatlanul

— **Táviratilag köszöntötte Mussolinit** a bodrogközi MANSz és a MANSz cigándi csoportja.

— **Báró Láng Boldizsár magas bolgár kitüntetésé.** Borisz bolgár király a Szent Sándorrend nagy tiszti keresztjének jelvényeit adományozta báró Láng Boldizsár képviselőnek, a magyar interparlamentáris csoport elnökének, a bodrogközi kerület népszerű és nagynevű képviselőjének.

— **Eljegyzés.** Rozsonday Anna sárospataki okleveles tanítónő és Kiss Károly nádudvari ref. tanító a napokban tartották eljegyzésüket.

— **A MANSz sátorajuhelyi csoportja** 4 órakor a Zárda tornatermében vöröskeresztes gázvédelmi (elősegély gáztámadásnál) előadást tart.

hullt embervér, az a sok szenvedés ne legyen megtorolva!

Ehhez az előadáshoz fűzött rövid reflexiókat vitéz **Bencze András** bajtárs mondván, hogy a Move tetteit mindig a magyar ügy önzetlen szolgálata jellemezte és ez azt jelenti, hogy mi bármikor készek vagyunk hazánkért az életünket is adni.

Javaslatára a gyűlés lelkeshangú táviratot intézett a miniszterelnökhöz.

Végül vitéz **Lehoczky Lajos** ügyvezető elnök javaslatára megindult a gyűjtés a Move zászlóakciójára, hogy a visszakerülő területeket méltóképpen fellobogózhassák.

A gyűjtés még folyik.

Itt említjük meg, hogy a Move minden csütörtökön este 7 órakor táborozást tart a gimnázium tornacsarnokában, melyen minden igaz magyart szívesen lát.

— **Szirmay Sándor magas kitüntetésé.** A kormányzó a m. kir. miniszter előterjesztésére Szirmay Sándor tállyai földbirtokosnak a közélet terén szerzett érdemei elismerésül a m. kir. kormánytanácsosi címet adományozta. A kormányzó kegy a vármegye közéletének igen érdemes és rendkívül rokonszenves egyéniségét érte és ezért a kitüntetés általános örömet keltett.

— **Az alsózempléni ref. egyházmegye tanítói egyesülete** október hó 11-én kedden d. e. 10 órakor a sárospataki főiskolában tartja évi rendes közgyűlését vitéz **Nyitrai Károly** elnöke mellett. Bibliát olvas Janka Péter ref. lelk., előadást tart Szendy István, Bartus Lajos, Uray László és még többen. Gyűlés után közebéd.

## Nemzeti zászlók, fáklyák, lampionok, tűzijátékok

legolcsóbban

**Emmerling A. gyárában**

Bpest, IV. Gróf Károlyi u. 26.  
Árjegyzéket díjmentesen küldünk.

— **Magyarok Nagyasszonyának Ünnepe a Szent István kápolnában.** Október 9-én, vasárnap, d. e. 9 órakor a Magyar Kálvária hegyen épült Szent István emlékkápolnában szentmise lesz hazánk sorsának jobbrafordulásáért. Erre a hazafias közönséget tisztelettel meghívja a Szepesi Szövetség. — Itt említjük meg, hogy zipserek október 6-ának emléknapját is a Szent István Emlékkápolnában ünnepelték meg.

— **Halálozás.** Dr. Máriaassy Béla Sárosvármegye árvaszéknék 25 éven át volt elnöke, az eperjesi jogakadémia volt tanára életének 68-ik évében Pécsújfalván, Sárosmegye cseh megszállott részében elhunyt. Gyászolja özvegye Bornemisza Ilona és 3 fia, köztük Máriaassy Dezső a Nemzeti Bank sátorajuhelyi főtisztviselője. Október hó 2-án temették nagy részvét mellett.

— **Doktorrá avatás.** Tóth Dezső sátorajuhelyi jogszigorlót, dr. Tóth Dezső kir. törvényszéki elnök fiát szerdán avatták jogi doktorrá a pécsi Erzsébet Tudomány Egyetemen.

— **Igazgatói megerősítés.** A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter György Antal szerencsi állami polgári fiú-leányiskolai megbízott igazgatót igazgatói alkalmazásában megerősítette.

— **Honvédtisztek részére kiadó butorozott szobákat keresnek.** A város polgármestere felhívja azokat a háztulajdonosokat, valamint lakásbérletet, akik honvéd tisztek elszállásolására alkalmas butorozott szobával rendelkeznek és azokat kiadni óhajlják, hogy ebbeli szándékukat sürgősen jelentsék be a polgármesteri hivatal 2-es számú helyiségében a délelőtti hivatalos órák alatt.

— **A mezőgazdasággal foglalkozók vásárlóereje** — hála Istennek — szépen megerősödött, tehát itt az ideje, hogy ők is erőteljesebben vegyenek részt a m. kir. osztálysorsjátékon. Az új 41. sorsjáték október 15-én kezdődik és ismét óriási nyerési esélyeket nyújt. Az új játéktervet készséggel küldik az összes főárusítók.

## AZ ŐSZI DIVATUJDONSÁGOK:

Férfi, női ruha és kabátszövetek igen nagy választékban raktárna érkeztek

**Klein Kálmán** divatházában Sátorajuhely

Horthy Miklós tér 1. szám.

A vármegye egyik legnagyobb divatháza, — a fenti cikkeken kívül mindenféle férfi és női fehérnemű, kötött és divatárú, szőnyeg, paplan, kelengye a legolcsóbban — **MINDENT EGY HELYEN** — beszerezhet. **Gyermekintézetű kelengyék szakszerű összeállítása.**

Takarékossági tagok közkedvelt beszerzési helye!

Telefon: 55.

Vidékre minták!

# HÉTVEGI JEGYZETEK

## Szemben a holnappal

Azokból a nemzetközi tüntetésekből, melyeket az olasz, német, lengyel, magyar föld azonos érdekektől vezetve rendezett a csehek ellen, kivette részét városunk is.

Voltak akik maguktól jöttek; voltak, kiket szabadon elővezettek; sokan elmaradtak.

Voltak, kikből áradt a tűz; voltak kialudt vulkánok is. Voltak hangosok és voltak néma leventék.

Az érzések heve kiáradt sürgönyökben a város területéről idegenbe s azután vártuk, hogy az élet fájáról ölünkbe hull az érett gyümölcs. És amikor a müncheni találkozó eredménye nyilvánosságra jutott: csend lett, az érzések ereje elült.

Miért? Mert feledik, nem tudják, hogy a nemzetköziség lehetséges az érdekek világában, de lehetetlen az érzelmek világában.

Az olasz, magyar, lengyel, német földön egy a hazugságból nőtt, belőlünk kihasított Csehország deleatur! Politikai metafizikája

husz év alatt nem állta ki Európa kritikáját és a kétfarkú oroszán cimere miatt töredezik. Leszakított 46.000 németet, elveszt 3.000.000-t; elvett 285 km<sup>2</sup>-t, most elveszt százszorannyit. Isten keze.

Elveszti szén, érc, ásványviz kincseit, erdőségeit, erődítményvonallát, nemzetközi szimpátiáit. Elvették tőle, ahogyan neki adták; ebül szerzett jószágnak ebül kellett elvesznie.

Münchenben papírra szögezték érdekeink azonosságát, igazságunk elvitathatatlanságát, és kötelező sürgős megoldását, de az érdekek egymásutanságát az erőviszonyok és az önszeretet törvényei diktálták.

Bevonni a vitorlákat, levonni már most a következményeket, továbbra is ábrándokat üzni: ostobaság.

A világhatalmat építő rómaiak azt tartották, hogy az istenek sem mit sem adnak ingyen. Félték a könnyű sikertől, félték az ajándékok hozó danaoktól, félték Polikrates gyűrűjétől. Nem a szerencsétől várták hatalmukat, hatalmuktól várták szerencséjüket! Nem is várták; megszerezték.

A csehek nem így gondolkodtak; itt a nemezis. Amit mások-

tól kaptak áldozat, verejték nélkül, potyafráter módjára, el is vették tőlük. Négy részletben kaparták össze országukat szomszédaik koronakincseiből, az első részlet már leadták; kellemetlen soványították.

Vigyázzunk illuzióinkra! Az illuziók az ember lelkevilágának meg nem szüntethető szükségletei.

Befolyásuk a történelem minden szakában uralkodó tényezőnek bizonyult. Minden időben millió és millió ember kész életét áldozni értük. Illuziók nevében romboltak le nagy birodalmakat és alapítottak másokat. Ha a történelemből kiküszöböljük az illuziókat, vége lenne a történelemnek. A hiszékenység és nem a szkepszis a népek lelkiállapota. A népek könnyebben vannak el kenyér, mint

illuziók nélkül.

Ezért az észnek nem szabad aludnia. Tud is célt érni, de ehhez idő kell. Az idő kitermi azt, amit az eszmék haladásának hívunk, ami azonban nem egyéb, mint az illuziók átalakulása.

És mit kíván az illuziók átalakulása? Irreális alapot amin a realitás megszületik. Ilyen realitás a négymillió Felvidék egy millió magyarja. Realitás Zrinyi szava: merészség és bátorság. Realitás honvédségünk átütő ereje. Realitás a honvédség egységes, pozitív szellemi kisugárzása.

És mi az irrealitás? A hadügyminiszterünk katonai s polgári frontjának szükséges harmóniája, amíg konjunktura lehet a légotalmi felszerelés, az áruelejtés, áremelés, amíg büntetlenül lehet megtagadni az iskolában hazafias vers szavalását stb.

De nekünk kell dolgozni azon, hogy itt csak realitás legyen s

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

illuziók nélkül.

Ezért az észnek nem szabad aludnia. Tud is célt érni, de ehhez idő kell. Az idő kitermi azt, amit az eszmék haladásának hívunk, ami azonban nem egyéb, mint az illuziók átalakulása.

És mit kíván az illuziók átalakulása? Irreális alapot amin a realitás megszületik. Ilyen realitás a négymillió Felvidék egy millió magyarja. Realitás Zrinyi szava: merészség és bátorság. Realitás honvédségünk átütő ereje. Realitás a honvédség egységes, pozitív szellemi kisugárzása.

És mi az irrealitás? A hadügyminiszterünk katonai s polgári frontjának szükséges harmóniája, amíg konjunktura lehet a légotalmi felszerelés, az áruelejtés, áremelés, amíg büntetlenül lehet megtagadni az iskolában hazafias vers szavalását stb.

De nekünk kell dolgozni azon, hogy itt csak realitás legyen s

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

# Óvás!

Óvást kell emelni az ellen a pazarlás ellen, amely az Ön háztartásában a fűtés terén történik. Ön még mindig ugyanugy fűt, mint a saját nagypapja. Miért nem tart lépést a technika haladásával?

Könnyen kiaknázzhatóvá tehetné a maga számára a modern fűtőtechnika legújabb vívmánya által elérhetővé tett megtakarításokat, ha elhatározná magát egy Gyöngykályha a rendkívül olcsón beszerezhető gyöngyszénrel fűthető. Kezelése egyszerű, kényelmes és a szélsőséges téli időjárásban is egyenletes meleget áraszt. Nagy megtakarítás érhető el, Cserépkályhájába is beépíthető s hasonló rendszerű Gyöngy-előtét. Gyártja: Magyar Radiátorgyár R. T., Budapest. Városi üzlet: VI., Andrásy-ut 13. Tel. 119-708. Kapható minden jobb vaskereskedésben. 1247/41

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

## Mit adnak az újhelyi Városi Moziban?

Szombaton, vasárnap, hétfőn, október 8., 9. és 10-én bemutatásra kerül a szezon legsikerültebb magyar filmje, „Borcsa Amerikában”. Magyar nyelvű filmvígjáték. A külső felvételek New Yorkban, a Conte di Savoya és Saturnia oceanjárókon készültek. Főszereplők: Dayka Margit, Mály Gerő, Hámori Imre, Gózon Gyula, Góth Sándor, Vaszary Piroska, Tapolczay Gyula, Kiss Manyi, Pethes Sándor, Kovács Károly, Pethes Ferenc, Kürthy György, Galetta Ferenc, Simon Marcsa, ifj. Latabár Árpád, Ihász Lajos, Berczy Géza és Kürthy József. Kísérőfilm: Magyar gépipar. Magyar világhíradó.

Kedden és szerdán, október 11 és 12-én este 6 és fél 9 órakor. Döbbenetes felejthetetlen francia film! „Rácsnélküli börtön.” Francianyelvű filmdráma. — Bűn és szerelem egy női fogház rácsai mögött. Főszereplők: Annie Ducaux, Corinne Luchaire, Roger Duchesne, Paramount Világhíradó.

Csütörtökön, október 13-án, este 6 és fél 9 órakor. Fílleres helyárok. Közkívánatra! „Orgona-virágzás.” Angol nyelvű filmromán. Szépségben, muzsikában, romantikában, játékban és énekben felülmul minden eddig megjelent filmet. Főszereplők: Jeanette MacDonald, Nelson Eddy, John Barrymore, Tom Brown, Herman Bing.

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)

akkor nem áll ránk Széchenyi százéves kritikája: álomban ringatózó nemzet vagyunk és akkor nem fogjuk politikussá degradálni államférfi barátainkat, akkor nem fogunk koldulni akkor, amikor tenni akarunk. (cs.)



25 év óta a  
**Burgit**  
TYUKSZEMTAPASZ

milliószor bevált

Kapható: FEST ZOLTÁN drogériájában  
Egyedárusító! Sátoraljaujhely. 1269/41

MEGÉRKEZTEK  
AZ 1939. ÉVI

# ÚJ TIPUSU RÁDIÓK

AZ ÖSSZES RÁDIÓGYÁRAK LERAKATA

JELLEMZŐI: Leszállított árak, varázstükör, motorizált és mechanikus nyomógomb automata, új kisfogyasztású „E” rádiólámpák, csökkentett fogyasztás halk vételre, új hangdiffuzor.

Felsőmagyarországi Villamossági és Műszaki Vállalat

Városi Moziépület

Telefon 14

Sátoraljaujhely

## Halálos bosszuért hétévi fegyház

A sátoraljaujhelyi törvényszék Köröskényi-tanácsa folyó hó 3-án tárgyaita Napraszki Mihály bűnügyét, aki a tályai szőlőkben a vele együtt dolgozó Szabó Gyulát zsebkésével meggyilkolta.

A gyilkosság oka az volt, hogy Szabó Gyula szóváltás közben kövel dobta meg Napraszkit, ki nek arca erősen feldagadt úgy, hogy másnap társai nevétségének a tárgya lett. Ez annyira feldühítette,

hogy este ráesett Szabó Gyulára és négy késszurással vett elégtételt a rajta esett sérelemért. Amint a boncolásnál kiderült már az első két szurás halálos volt.

A Köröskényi-tanács mintegy husz tanu kihallgatása után és az enyhítő körülmények figyelembe vételével, hét évi fegyházra ítélte Napraszki Mihályt, aki az ítéletben megnyugodott. Az ügyész felebezése folytán az ítélet nem jogerős.

## Enyhítették a száj- és körömfájás miatt elrendelt zárlati intézkedéseket

A földmivelésügyi miniszter rendeletet adott ki a ragadós száj- és körömfájás miatt elrendelt zárlati intézkedések enyhítéséről és a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre vonatkozó egyes rendeletek hatályon kívül helyezéséről. A rendelet szerint a ragadós száj- és körömfájás miatt községi zárlat alá helyezett községbe, vagy községrészbe levágás céljából hasított-körmű állatokat a helyi állategészségügyi hatóságnál történt bejelentés után be lehet vinni. Ragadós száj- és körömfájás miatt községi zárlat alatt álló község nem fertőzött helyéről hasított-körmű állatokat más községbe vágóhidon történő levágás céljából a helyi állategészségügyi hatóságtól engedéllyel ki lehet vinni. Egyidejűleg újból hatályos az a rendelkezés,

amely szerint hasított-körmű állatot tilos felhajtani olyan állatvására, állatkiállításra, állatdíjazásra, amely ragadós száj- és körömfájástól mentes határtól számítva öt kilométeres távolságon belül, akár a közvetlenül szomszédos, akár a távolabbi községek területén ragadós száj- és körömfájás miatt helyi zárlat alá vont helyen van.

## ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelőtt. Előfizetési ár: negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogvay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadja: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt.

### Sátoraljaujhely megyei város polgármesterétől.

Ad. 12.746/1938. szám.

Tárgy: Sátoraljaujhely megyei városnál üresedésben lévő mezőri állás betöltése.

## Pályázati hirdetmény.

A Sátoraljaujhely megyei városnál üresedésben lévő mezőri állásra

az 1894. évi XII. tc. 74. §-a alapján pályázatot hirdetek. A pályázni szándékozók ezirányu kérvényüket hivatalom iktatójánál 1938. november 15-én déli 12 óráig nyújtsák be.

A mezőri javadalmazása évi 744 pengő.

A pályázati kérvényhez az 1894. évi XII. tc. 77. §-ában, az 1931. évi III. tc. és az 1938. évi IV. tc.-ben foglaltak igazolására mellékelni kell:

1. Születési anyakönyvi kivonatot.
2. Iskolai bizonyítványt.
3. Állampolgársági vagy illetőségi bizonyítványt.
4. Helyhatósági bizonyítványt arról, hogy gondnokság, csőd alatt nem áll.
5. Erkölcsei bizonyítványt.
6. A vitéz, tűzharcos, hadirokkant, illetve a Károly csapatkereszt viselésére igényjogosultak igazoló okmányt.
7. Az igazolványos altisztek B. mintájú igazolványát.
8. Hatósági orvosi bizonyítványt, amely igazolja, hogy a pályázó a mezőri szolgálatra testileg alkalmas.

A 68.700/1938. IV. c. 2. F. M. sz. rendelet értelmében több megfelelő egyén jelentkezése esetén az 1938. évi IV. tc.-ben érintett vitézek és tűzharcosok, valamint az 1931. évi III. tc.-ben említett igazolványos altisztek előnyben részesülnek.

Sátoraljaujhely, 1938. évi október hó 3-án.

Dr. Orbán Kálmán s. k.  
polgármester.

1269/41

Szám: 8824/1938.

Zemplén vármegye allspánjától.

Tárgy: Zemplénvármegyénél járási irodasegédtszti állás betöltése.

## Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye törvényhatóságánál nyugdíjazás folytán megüresedett és a m. kir. Belügyminiszter Úrnak 91.040/1938. III. a. sz. rendeletével — kinevezés útján — betölteni engedélyezett

### Járási irodasegédtszti

s az ezen állás betöltése folytán, a normál-létszám keretén belül esetleg fokozatosan megüresedő állásra, a Vármegyei Ügyviteli Szabályzat 2. §-a alapján pályázatot nyitok.

A járási irodasegédtszti állás javadalmazása az 1929. évi XXX. tc. 69. §-ának 13. pontja értelmében az állami rendszerű XI. fiz. osztály 3. fokozatával megállapított, a jelenleg érvényben levő kormányrendeletek szerint csökkentett fizetés és az állomáshelynek megfelelő lakáspénz.

A pályázati kérvényhez eredetben, vagy kir. közjegyző által hitelesített másolatban a következő okmányok csatolandók:

1. születési, esetleg házassági anyakönyvi kivonat,
2. az 1883. évi I. tc. 1. §-a b) pontjának is megfelelő egy évnél nem régebb hatósági erkölcsi bizonyítvány, mely a családi állapotot, politikai megbízhatóságot, nemzethűséget és az u. n. tanácsköztársaság alatti magatartást is tanúsítja,
3. magyar honosságot igazoló okmány,
4. legalább a középiskola IV. osztályának sikeres elvégzését igazoló bizonyítvány,
5. az állás betöltéséhez megkívánt testi és szellemi alkalmasságot igazoló hatósági orvosi bizonyítvány,
6. katonai szolgálatot igazoló okmányok,
7. esetleges megelőző szolgálatot igazoló okmányok,
8. a 220.258/1930. B. M. sz. körrendelet szerinti s a gyors és gépirásban való jártasságot igazoló bizonyítvány.

Kezeltbeli pályázók okmányokat mellékelni nem tartoznak.

A meghirdetett állásra elsősorban igényjogosultsággal bírnak az 1931. évi III. tc. rendelkezéseinek megfelelően a honvédség, vámőrség, folyamőrség és csendőrség kötelekében szolgálatot teljesített, C. mintájú igazolvánnyal és a 123.000/1910. H. M. sz. rendeletben előirt járási próba szolgálatot igazoló hivatalos bizonyítvánnyal bíró legénységi állományu tagjai. Ilyen pályázók nem léteben az állás betöltésénél, egyenlő feltételek mellett elsőbbséggel bírnak a hadirokkant vitézek, a Vitézi Rend többi tagjai, a világháboru hadirokkantjai és az 1914—1918. évi világháboruban arcvonalbeli katonai szolgálatot teljesített egyének.

Amennyiben előbb irt igényjogosultsággal vagy elsőbbségi igényvel bírók pályáznának, úgy nekik az 1—7. pontok alatt felsorolt okmányokon kívül még csatolniuk kell:

a) igényjogosultságnál az 1931. évi III. tc. alapján kiállított C. mintájú igazolványt és a 123.000/1910. H. M. sz. rendeletben előirt járási próbaszolgálatot igazoló hivatalos bizonyítványt,

b) elsőbbségi igénynél a 11.720/1931. H. M. sz. rendelet II. részének 3-ik pontjában felsorolt okmányokat.

Felhivom a pályázókat, hogy az itt előirtak szerint mindenben pontosan felszerelt és sajátkezűleg irt s a vármegye főispánjához, méltóságos dr. Fáy István urhoz címzett kérvényüket a mellékletekkel együtt 1938. évi október hó 22-ik napjának déli 12 órájáig hivatalomhoz, „Alispáni Hivatalnak, Sátoraljaujhely” címre küldjék be.

Azon pályázó aki már valamely törvényhatóság szolgálatában áll, — az illető törvényhatóság első tisztviselője; más közhivatali állásban levő egyén, — hivatalfőnöke, közszolgálatban nem álló egyén, — állandó lakóhelye törvényhatóságának első tisztviselője; és végül hivatásszerű katonai szolgálatban állók, — katonai parancsnokságuk útján kötelesek pályázati kérelmüket hozzám eljuttatni.

Az elkésve érkező, vagy hiányosan felszerelt pályázati kérelmek a 125.000/1902. B. M. sz. rendelet 4. §-ának rendelkezése szerint, figyelembe véve nem lesznek.

Kinevezendő állását haladéktalanul elfoglalni köteles. Sátoraljaujhely, 1938. évi október hó 5-én.

Bornemisza Miklós s. k.  
alispán.

1271/41